



Документ за разглеждане в заседание

**B8-0460/2018 }
B8-0461/2018 }
B8-0463/2018 }
B8-0465/2018 }
B8-0464/2018 }
B8-0468/2018 } RC1**

3.10.2018

ОБЩО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно член 135, параграф 5 и член 123, параграф 4 от
Правилника на дейността

вместо следните предложения за резолюция:

B8-0460/2018 (Verts/ALE)

B8-0461/2018 (ECR)

B8-0463/2018 (EFDD)

B8-0465/2018 (ALDE)

B8-0464/2018 (S&D)

B8-0468/2018 (PPE)

относно масовите произволни задържания на уйгури и казахи в Синцзян-
уйгурския автономен регион
(2018/2863(RSP))

**Кристиан Дан Преда, Ласло Тьокеш, Елмар Брок, Яромир Щетина,
Томас Ман, Богдан Анджей Здройевски, Агнешка
Козловска-Райевич, Павел Свобода, Марияна Петир, Лефтерис
Христофору, Чаба Шогор, Желяна Зовко, Томаш Здоховски, Туне
Келам, Патриция Шулин, Марейд Макгинес, Адам Шейнфелд,
Джовани Ла Вия, Йоахим Целер, Михаела Шойдрова, Франсис Замит
Димек, Кшищоф Хетман, Сандра Калниете, Шон Кели, Дирдре Клун,
Лайма Люция Андрикене, Дубравка Шуйца, Ивана Малетич, Романа**

RC\1164693BG.docx

PE624.138v01-00 }
PE624.139v01-00 }
PE624.141v01-00 }
PE624.143v01-00 }
PE624.142v01-00 }
PE624.146v01-00 } RC1

Томц, Жофроа Дидие, Рамона Николе Мънеску, Инесе Вайдере
от името на групата PPE

Елена Валенсиано, Виктор Боштинару, Сурая Пост, Йо Лайнен,
от името на групата S&D

**Пирко Руохонен-Лернер, Рафаеле Фито, Чарлз Танък, Моника
Маковей, Ружа Томашич, Бастиан Белдер**
от името на групата ECR

**Илхан Кючюк, Исаскун Билбао Барандика, Павел Теличка, Рамон
Тремоза и Балселс, Петрас Аушчевичюс, Беатрис Бесера Бастеречеа,
Дита Харанзова, Жерар Дьопре, Мартина Длабайова, Мария Тереса
Хименес Барбат, Надя Хирш, Филиз Хюсменова, Иван Яковчич,
Петър Йежек, Патрисия Лалонд, Валентинас Мазуронис, Луи
Мишел, Хавиер Нарт, Урмас Пает, Майте Пагасауртундуа Руис,
Каролина Пунсет, Йозо Радош, Фредерик Рийс, Робер Рошфор,
Марите Схаке, Ясенко Селимович, Иво Вайгъл, Йоханес Корнелис
ван Бален, Сесилия Викстрьом**
от името на групата ALDE

Райнхард Бютикофер, Хелга Трюпел, Бодил Валеро, Жорди Соле
от името на групата Verts/ALE

Фабио Масимо Касталдо, Иняцио Корао, Изабела Адинолфи
от името на групата EFDD

Предложение за резолюция на Европейския парламент относно масовите произволни задържания на уйгури и казахи в Синцзян-уйгурския автономен регион (2018/2863(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид предишните си резолюции относно положението в Китай, и по-конкретно резолюцията от 26 ноември 2009 г. относно Китай: права на малцинствата и прилагане на смъртното наказание¹, резолюцията от 10 март 2011 г. относно положението и културното наследство в Кашгар (Синцзян-уйгурски автономен регион, Китай)², резолюцията от 6 юли 2017 г. относно случаите на лауреата на Нобеловата награда Лю Сяобо и Ли Минг-Че³, резолюцията от 15 декември 2016 г. относно случаите на тибетската будистка академия Ларунг Гар и Илхам Тохти⁴ и резолюцията от 12 септември 2018 г. относно актуалното състояние на отношенията между ЕС и Китай⁵,
- като взе предвид член 36 от Конституцията на Китайската народна република, който гарантира правото на всички граждани на свобода на религиозните убеждения, както и член 4 от нея, който подкрепя правата на националните малцинства,
- като взе предвид стратегическото партньорство между ЕС и Китай, което беше стартирано през 2003 г., и съвместното съобщение от 22 юни 2016 г. на Комисията и ЕСВД до Парламента и Съвета, озаглавено „Елементи за нова стратегия на ЕС за Китай“ (JOIN(2016)0030),
- като взе предвид 36-ия кръг от диалога по правата на човека между ЕС и Китай, проведен в Пекин на 9 и 10 юли 2018 г.,
- като взе предвид забележките, които Мишел Башле, Върховен комисар по правата на човека на ООН, направи в своята реч по време на 39-ата сесия на Съвета на ООН по правата на човека на 10 септември 2018 г., изразявайки дълбоката си загриженост относно т.нар. превъзпитателни лагери и отправяйки искане към китайското правителство да осигури достъп на независими лица, които да извършат разследвания,
- като взе предвид неотдавнашното писмо с общи твърдения, което работната група на ООН по случаите на принудително или недоброволно изчезване на хора изпрати през май 2018 г. до китайското правителство и в което тя изрази загриженост относно продължаващото влошаване на положението и увеличаването на броя на уйгурите, които са произволно задържани,

¹ ОВ С 285Е, 21.10.2010 г., стр. 80.

² ОВ С 199Е, 7.7.2012 г., стр. 185.

³ ОВ С 334, 19.9.2018 г., стр. 137.

⁴ ОВ С 238, 6.7.2018 г., стр. 108.

⁵ Приети текстове, P8_TA(2018)0343.

- като взе предвид Международния пакт за граждански и политически права от 16 декември 1966 г.,
 - като взе предвид Всеобщата декларация за правата на човека от 1948 г.,
 - като взе предвид член 135, параграф 5 и член 123, параграф 4 от своя правилник,
- А. като има предвид, че насърчаването и зачитането на всеобщите права на човека, демокрацията и принципите на правовата държава следва да продължат да бъдат централна част от дългогодишните отношения между ЕС и Китай в съответствие с ангажимента на ЕС да се застъпва за тези ценности в своите външни действия и изразения от Китай интерес да се придържа към тях в рамките на своето сътрудничество за развитие и своето международно сътрудничество;
- Б. като има предвид, че откакто президентът Си Дзинпин се издигна на власт, положението с правата на човека в Китай се влоши още повече, като правителството подхожда все по-враждебно към изразяването на несъгласие чрез мирни средства, свободата на изразяване на мнение и свободата на религията, както и към принципите на правовата държава;
- В. като има предвид, че положението в Синцзян, където живеят около 11 милиона уйгури и етнически казахи, бързо се влоши през последните години, като абсолютният контрол върху Синцзян се превърна в първостепенен приоритет, а периодичните терористични нападения от уйгури, които са извършвани в Синцзян или за които се предполага, че са свързани със Синцзян, представляват допълнително предизвикателство;
- Г. като има предвид, че Комитетът на ООН за премахване на расовата дискриминация се позова на оценки, съгласно които броят на уйгурите, задържани в Синцзян-уйгурския автономен регион без повдигане на обвинения или съдебен процес, варира от десетки хиляди до над един милион, като претекст са борбата с тероризма и с религиозния екстремизъм; като има предвид, че в случая може би се касае за понастоящем най-мощното в света масово лишаване от свобода на етническо малцинство;
- Д. като има предвид, че изпълнителната комисия за Китай към Конгреса на САЩ също посочи, че има надеждна информация, че уйгури, казахи и други предимно мюсюлмански етнически малцинства в Синцзян-уйгурския автономен регион са подлагани на произволно задържане, изтезания, драконовски ограничения на културата и религиозната практика и са обект на цифрова система за наблюдение, която се използва толкова широко, че всеки аспект от ежедневието се контролира – чрез камери за разпознаване на лица, сканиране на мобилни телефони, събиране на информация за ДНК, както и че в Синцзян се наблюдава масово и натрапчиво полицейско присъствие;
- Е. като има предвид, че има сведения, че задържаните лица са държани в лоши условия, са подлагани на политическо индоктриниране, включително задължителни курсове по патриотизъм, и са принуждавани да се откажат от

своята етническа и религиозна идентичност; като има предвид, че неотдавна се получиха сведения за смъртни случаи, включително самоубийства, сред задържаните лица;

- Ж. като има предвид, че има твърдения, че хиляди деца са били разделени от родителите си, които са принудително интернирани в лагери, и че тези деца са настанявани в пренаселени сиропиталища дори и ако само един от техните родители е задържан в лагер;
- З. като има предвид, че по време на изслушването, организирано от ООН в Женева на 13 август 2018 г., китайската делегация отхвърли обвиненията, отправени от експерти на ООН, че Китай е задържал етнически уйгурски мюсюлмани в „превъзпитателни“ лагери в западната част на Синцзян; като има предвид, че съществуват изчерпателни доказателства за изграждането и ремонта на тези съоръжения;
- И. като има предвид, че върху някои чуждестранни журналисти е бил оказан натиск да се въздържат от отразяването на чувствителни въпроси като правата на човека на уйгурите и използването на лагери за интерниране, включително в някои случаи чрез отказ за подновяване на журналистическата акредитация;
- Й. като има предвид, че никъде в света населението не се контролира толкова стриктно, колкото в Синцзян-уйгурския автономен регион; като има предвид, че правителството на провинцията е наело десетки хиляди допълнителни служители в сферата на сигурността;
- К. като има предвид, че се събират данни в „интегрирана съвместна оперативна платформа“, която също така съхранява допълнителни данни за населението, включително за потребителските навици, банковите дейности, здравословното състояние и ДНК профила на всеки един жител в Синцзян-уйгурския автономен регион; като има предвид, че мюсюлманите в региона са задължени да инсталират на мобилните си телефони шпионско приложение и че ако те не го направят, това се счита за престъпление;
- Л. като има предвид, че има данни от първа ръка и надеждни академични изследвания, които сочат, че уйгурите, които имат връзки с хора в чужбина или които са с религиозни убеждения, са обект на преднамерени и целенасочени действия;
- М. като има предвид, че върху уйгурите в чужбина се оказва натиск да се върнат в Китай, често с подкрепата на приемащите държави; като има предвид, че китайските посолства в чужбина често са отказвали да подновят паспортите на уйгури, което води до несигурност по отношение на работата и образованието;
- Н. като има предвид, че исканията, отправени от работната група на ООН по случаите на принудително или недоброволно изчезване на хора, Върховния комисар по правата на човека на ООН и други лица на мандатна длъжност в рамките на специалните процедури на ООН, за изпращането в Синцзян на

независими лица, които да извършат разследвания, редовно се отхвърлят от китайското правителство;

- О. като има предвид, че на 23 септември 2014 г. професорът по икономика от уйгурски произход Илхам Тохти беше осъден на доживотен затвор по обвинения в сепаратизъм, след като беше задържан през януари същата година; като има предвид, че седем бивши негови студенти също бяха задържани и осъдени на лишаване от свобода от три до осем години вследствие на твърдения, че са оказвали съдействие на г-н Тохти; като има предвид, че Илхам Тохти винаги е отхвърлял сепаратизма и насилието и че се е стремил към помирение въз основа на зачитането на уйгурската култура;
1. изразява дълбоката си загриженост относно все по-потискащия режим, на който са подлагани различните малцинства, и по-специално уйгурите и казахите, като се налагат допълнителни ограничения върху конституционните гаранции на правата им на свобода на културното изразяване, на религиозните убеждения, на словото, на изразяването на мнение, на мирни събрания и на свободно сдружаване; изисква от органите на властта да зачитат тези основни свободи;
 2. призовава китайското правителство незабавно да прекрати масовите произволни задържания на членове на уйгурската и казахската общност, да закрие всички лагери и центрове за задържане и да освободи незабавно и безусловно задържаните лица; изразява дълбоката си загриженост във връзка с многобройните твърдения за лоши условия, изтезания и смъртни случаи в лагерите; припомня на китайските органи на властта, че „превъзпитателните“ лагери са лишени от правно основание;
 3. изразява тревогата си във връзка с твърденията за смъртта на Мохамед Салих Хаджим, Абдулнехед Мехсум, Айхан Мемет и други възрастни университетски преподаватели и общностни лидери от уйгурски произход в лагерите за интерниране;
 4. изразява дълбоката си загриженост във връзка с изпълнението на мерки от страна на държавата за гарантиране на „всеобхватен надзор“ на региона чрез монтирането на китайската система за електронно наблюдение „Skynet“ в големите градове, монтирането на GPS проследяващи устройства в моторните превозни средства, използването на скенери за разпознаване на лица на контролните пунктове, гарите и бензиностанциите и събирането от полицията в Синцзян на кръв с цел допълнително разширяване на ДНК базата данни на Китай;
 5. подчертава, че правителственият контрол и задължителното масово събиране на данни за гражданите са насочени предимно към уйгурите, казахите и други етнически малцинства, което е в нарушение на забраната на дискриминацията съгласно международното право;
 6. настоятелно призовава китайското правителство да предостави на семействата на принудително изчезналите в Синцзян лица пълна информация за тях, включително техните имена, местонахождение и настоящо положение;

7. изразява дълбоката си загриженост във връзка с китайския закон за борба с тероризма от 2015 г. и наредбата за борба с екстремизма, които съдържат прекомерно широко определение за това какво съставлява терористично действие; съответно призовава Китай да направи ясно разграничение между изразяването на несъгласие чрез мирни средства и екстремизма, придружен от насилие;
8. отново отправя своя призив към китайското правителство незабавно и безусловно да освободи уйгурския учен Илхам Тохти и всички други лица, които са били задържани само защото са упражнили чрез мирни средства свободата си на изразяване на мнение; в очакване на тяхното освобождаване призовава Китай да се погрижи те да имат редовен и неограничен достъп до своите семейства и до адвокати по свой избор; освен това призовава за освобождаването на Ели Мамут, Найлайте Ниязи, Мететджан Абдула, Абдухелил Зунун и Абдукерим Абдуели, за което ЕС призова по време на 36-ия кръг от диалога по правата на човека между ЕС и Китай, проведен в Пекин на 9 и 10 юли 2018 г.;
9. настоятелно призовава заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, Европейската служба за външна дейност и държавите членки да следят внимателно бързо развиващите се събития в Синцзян, свързани с правата на човека, включително все по-активните репресии срещу уйгури, казахи и други етнически малцинства, и да отправят категорично послание към най-високите ешелони на китайското правителство, че тези гротескови нарушения на правата на човека трябва да се прекратят;
10. призовава китайските органи на властта да предоставят свободен и безпрепятствен достъп на журналистите и международните наблюдатели до провинцията Синцзян;
11. напомня колко е важно ЕС и държавите членки да повдигат въпроса за нарушенията на правата на човека в Синцзян пред китайските органи на властта, включително на най-високо ръководно равнище, в съответствие с ангажимента на ЕС да заеме силна, ясна и единна позиция спрямо тази страна, включително в рамките на ежегодния диалог по правата на човека и на предстоящата среща на върха между Европа и Азия;
12. изразява дълбоката си загриженост във връзка със сведенията за упражняването на тормоз върху уйгури, живеещи в чужбина, от страна на китайските власти, които се опитват да ги принудят, понякога чрез задържането на членове на тяхното семейство, да действат като информатори срещу други уйгури, да се върнат в Синцзян или да запазят мълчание за положението там;
13. посреща със задоволство решението на Германия и Швеция да преустановят връщането в Китай на всички етнически уйгури, казахи и други мюсюлмани от тюркски произход с оглед на риска от произволно задържане, изтезания и други видове малтретиране, на които те биха били изложени в страната, и призовава всички други държави членки да последват техния пример и да разглеждат

своевременно молбите за убежище, подадени от мюсюлмани от тюркски произход, които са изложени на риск от принудително връщане в Китай; освен това призовава държавите – членки на ЕС, да се позовават на националното си право, когато това е целесъобразно, за да разследват сплашването от китайското правителство на диаспората на мюсюлманите от тюркски произход в Европа;

14. напомня на Китай за неговите задължения в областта на правата на човека вследствие на подписването от него на широк набор от международни договори в областта на правата на човека и съответно припомня, че от Китай се очаква да изпълни тези свои ангажименти;
15. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, Съвета, Комисията, правителствата и парламентите на държавите членки и правителството и парламента на Китайската народна република.